

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

17 JULI 1953.

17 JUILLET 1953.

WETSVOORSTEL

houdende aanvulling van artikel 8 van de wet van 15 April 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting.

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds National du Logement.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Bij de wet van 15 April 1949 wordt in artikel 8 voorzien dat de Staat de uitvoering te zijnen laste neemt van de aanpassings-, uitrustings- en saneringswerken van de wegen.

La loi du 15 avril 1949 prévoit en son article 8 que l'Etat prend à sa charge l'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipement et d'assainissement de la voirie.

In feite komt dit hierop neer dat in al de nieuwe wijken door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Kleine Landeigendommen opgericht, totaal op Staatskosten, een volledig uitgeruste wegenis wordt aangelegd.

En fait, ceci signifie que la voirie sera entièrement équipée et aménagée aux frais de l'Etat dans tous les nouveaux quartiers construits par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché et par la Société de la Petite Propriété Terrienne.

Mensen daarentegen die zich een grotere inspanning getroosten en zich een eigen woning bouwen in het kader van de wet De Taeye zien zich van dat voordeel gespeend en moeten in veel gevallen door zand en modder naar huis ploeteren of worden verplicht zware verhaalbelastingen te betalen wanneer hun gemeentebestuur een behoorlijke wegenis heeft aangelegd.

En revanche, les particuliers qui s'imposent un effort plus considérable et se construisent une maison dans le cadre de la loi De Taeye, sont frustrés de cet avantage et sont souvent obligés, soit de patauger dans le sable et la boue pour se rendre chez eux, soit de payer de lourdes taxes rémunératoires lorsque leur administration communale a aménagé une voirie convenable.

Reeds bij de behandeling van de buitengewone begroting voor 1952 hadden wij de eer de Kamer te wijzen op het fundamenteel onrechtvaardige van die toestand. De heer Minister van Openbare Werken beaamde in zijn repliek de juistheid van de opmerkingen die wij in het midden hadden gebracht.

A l'occasion de la discussion du budget extraordinaire pour 1952, nous avons déjà eu l'honneur d'attirer l'attention de la Chambre sur l'injustice profonde d'une telle situation. Dans sa réponse, M. le Ministre des Travaux Publics avait admis le bien-fondé des observations que nous avions présentées.

Wij blijven overtuigd dat zowel de individuele bouwster als de bewoners van complexen door de N. M. G. W. of de N. M. K. L. opgericht van dezelfde voordelen moeten kunnen genieten.

Nous restons persuadés que tant le constructeur individuel que les habitants de groupes de maisons construits par la S. N. H. B. M. ou la S. N. P. P. T., doivent bénéficier des mêmes avantages.

Anderzijds worden ook de gemeenten zelf uitgesloten van het voordeel van de wet van 15 April 1949. Naar onze mening is dit ook een anomalie waaraan een einde moet gesteld worden.

D'autre part, les communes elles-mêmes sont exclues du bénéfice de la loi du 15 avril 1949. A notre avis, c'est une anomalie, qui doit être supprimée.

Wij hebben dan ook de eer hieronder een voorstel te doen waardoor het vooropgestelde doel kan worden bereikt.

C'est pourquoi nous avons l'honneur de présenter ci-dessous une proposition susceptible de réaliser le but envisagé.

Vanzelfsprekend is het onmogelijk die voordelen te verlenen aan bouwlustigen die, langs een reeds bestaande straat, een huis oprichten in het kader van de wet De Taeye.

Sans doute, il n'est pas possible d'accorder ces avantages à ceux qui construisent, dans le cadre de la loi De Taeye, une maison le long d'une rue existante.

In ons voorstel zien wij nochtans drie gevallen waarin een gelijkberechtiging perfect mogelijk is :

- 1) het geval waarin een gemeente of commissie van openbare onderstand een groep huizen bouwt;
- 2) het geval waarin een groep mensen op eigen initiatief een nieuwe wijk optrekken en,
- 3) het geval waarin een gemeente of commissie van openbare onderstand de nodige gronden ter beschikking stelt.

Uit de lectuur van onze tekst zal voldoende blijken dat alle voorzorgen genomen werden om ten volle de geest van de wet van 15 April 1949 te eerbiedigen.

Wij wensen er dan alleen nog op te wijzen dat de Kamer door het goedstemmen van ons voorstel, een mogelijkheid zou openen om ook in kleinere gemeenten waar het aan initiatieven van overheidswege of vanwege regionale bouwmaatschappijen ontbreekt, of waar die maatschappijen bij gebrek aan credieten niet of onvoldoende kunnen bouwen, de uitbreiding van het aantal woongelegenheden in de hand te werken.

Toutefois, dans notre proposition, nous envisageons trois cas, où l'assimilation est parfaitement réalisable :

- 1) le cas où une administration communale ou une Commission d'A. P. construit des groupes de maisons;
- 2) le cas où un groupe de personnes établit, de sa propre initiative, un nouveau quartier;
- 3) le cas où une administration communale ou une Commission d'Assistance publique met à la disposition les terrains nécessaires.

La lecture de notre texte prouvera à suffisance que toutes les précautions ont été prises pour que l'esprit de la loi du 15 avril 1949 soit intégralement respecté.

Au surplus, nous tenons à souligner que la Chambre permettrait, en adoptant notre proposition, d'augmenter le nombre des habitations également dans les petites communes où soit les autorités ou les sociétés de constructions régionales manquent d'initiative, soit où ces sociétés ne peuvent — en tout cas de façon satisfaisante — construire des habitations par suite de l'insuffisance des crédits.

R. VAN ELSLANDE.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Tussen het eerste en het tweede lid van artikel 8 van de wet van 15 April 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting, wordt volgende tekst ingelast :

« De Staat zal diezelfde werken te zijnen laste nemen :

- 1) wanneer een gemeente of een Commissie van Openbare Onderstand een nieuwe wijk opricht;
- 2) wanneer een aantal individuen zich groeperen om samen een aantal woningen voor eigen gebruik te bouwen, op voorwaarde :

a) dat elk individueel bouwplan alsmede het geheel van het te bouwen complex door de provinciale dienst voor de stedenbouw wordt goedgekeurd;

b) dat aan alle voorwaarden, zowel betreffende de oppervlakte van het bouwperceel, de bewoonbare oppervlakte van het huis als die betreffende de eigenaar, gesteld bij de besluiten van de Regent van 12 en 14 Augustus 1948 betreffende het verkrijgen van een premie om niet, voldaan is.

- 3) wanneer een straat geopend werd op voorwaarde :

a) dat de gemeente of de Commissie van Openbare Onderstand eigenaar is van de aan de straat palende bouwgrond;

b) dat een verkavelingsplan is opgesteld en goedgekeurd met inachtneming van de voorwaarden voorzien bij de besluiten van de Regent van 12 en 14 Augustus 1948 betreffende het bekomen van een premie om niet tot het verwerven van een woning;

c) dat het openbaar bestuur-eigenaar de verbintenis aangaat die gronden uitsluitend te verkopen aan burgers die van een premie om niet tot het verwerven van een woning kunnen genieten, onder het uitdrukkelijk beding

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Entre le premier et le second alinéa de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du Logement, il est inséré ce qui suit :

« L'Etat prendra les mêmes travaux à sa charge :

- 1) lorsqu'une commune ou une Commission d'Assistance publique crée un nouveau quartier;
- 2) lorsqu'un certain nombre d'individus se groupent en vue de construire conjointement un nombre d'habitations pour leur usage personnel, à condition :

a) que chaque plan individuel de construction, ainsi que l'ensemble du complexe à construire, ait été approuvé par le service provincial de l'urbanisme;

b) qu'il soit satisfait à toutes les conditions aussi bien à celles concernant la superficie du terrain à bâtir, la superficie habitable de l'habitation qu'à celles ayant trait au propriétaire et prévues par les arrêtés du Régent du 12 et du 14 août 1948 relatifs à l'octroi de primes à fonds perdus;

- 3) lorsque une rue est ouverte, à condition :

a) que la commune ou la Commission d'Assistance publique soit propriétaire du terrain à bâtir attenant à la rue;

b) qu'un plan de lotissement ait été établi et approuvé, compte tenu des conditions prévues par les arrêtés du Régent du 12 et du 14 août 1948 relatifs à l'octroi de primes à fonds perdus en vue de l'acquisition d'habitations;

c) que l'administration publique propriétaire s'engage à vendre ces terrains exclusivement aux personnes pouvant prétendre à une prime à fonds perdus en vue de l'acquisition d'une habitation, sous la réserve expresse pour

voor het openbaar bestuur de bouwgronden te verkopen aan de aankoop prijs, gebeurlijk aangepast aan de normale waarde stijging der onroerende goederen en vastgesteld door de bevoegde ontvanger der registratie en domeinen en onder het uitdrukkelijk beding voor de koper binnen het jaar na de aankoop van de grond de bouwwerken te hebben aangevangen :

d) dat het gebrek aan woningen in die gemeente door de Minister voor Volksgezondheid en het Gezin werd erkend. »

l'administration publique de vendre les terrains à bâtir au prix d'achat, adapté éventuellement à l'augmentation normale de la valeur des biens immeubles et fixé par le receveur compétent de l'enregistrement et des domaines, et sous la réserve expresse pour l'acheteur d'avoir entamé les travaux de construction dans l'année de l'achat du terrain;

d) que la pénurie d'habitations dans cette commune ait été reconnue par le Ministre de la Santé publique et de la Famille. »

14 Juli 1953.

14 juillet 1953.

R. VAN ELSLANDE,
P. MEYERS,
J. JUNION,
L. KIEBOOMS.
